APPENDIX A

SUMMER SCHOOL PROJECT:
SPECIFIC ELEMENTS OF COLLABORATION

between
THE International Office OF THE CENTRAL CHINA NORMAL UNIVERSITY
and
THE CENTRE FOR EAST ASIA STUDIES / CENTRE D'ÉTUDES DE L'ASIE DE L'EST (CETASE) OF
THE UNIVERSITE DE MONTREAL (UdeM)

WHEREAS the Central China Normal University and the Universite de Montreal are signing today a
General Collaboration Agreement;

WHEREAS the CETASE of the Universite de Montreal (UdeM) is currently working with the International
Office of the Central China Normal University (CCNU) to support the holding of a Summer School
organized for University of Montreal's students;

WHEREAS UdeM and CCNU wish to set forth the scope and manner of the Summer School project in the
present Appendix A;

It is agreed as follows:

1. Terms and Conditions of the Summer School Project

The present Appendix A confers the status of "Exchange Student" to each student from Universite de
Montreal who participates in the Summer School taking place each year at the International Office of
CCNU. As such, UdeM students will not pay tuition fees at the Central China Normal University as they
will remain enrolled full-time at the Universite de Montreal.

UdeM students must comply with the terms and conditions of the student exchange program, which are
stipulated in Article 6 of the above mentioned General Collaboration Agreement.

As a result, CCNU agrees not to require the payment of tuition fees from any student from Universite de
Montreal who takes part in the Summer School project. More specifically, the two parties agree with the
following:

- 15 to 20 students will be selected by Universite de Montreal to take part in the Summer School
  project in May of each year.
- UdeM students will remain enrolled full-time at the Universite de Montreal to which they will
  continue to pay their tuition fees.
- The duration of the Summer School will vary from 10 to 12 weeks.
- Costs for international and local transportation, accommodation, tours, visa permits, and other
  costs related to logistics will be at the charge of the UdeM students.
- UdeM students shall be able to bring back home their textbooks so that they can continue to learn
  Chinese once they return to Montreal.
It is expected that the number of students within a course group does not exceed 20 students per group, with a minimum of 5 students; if the number is under 5, then those students would be integrated in another existing group.

2. Balance in exchange students number

In return, the number of students that CCNU would send at Université de Montréal could vary from one year to another. As it might be difficult to reach a balance number in the exchange, and to increase the number of students from CCNU as much as possible, CCNU students will have the possibility to consider the following avenues:

- To participate in the UdeM CERIUM Summer School given each year in English (2 courses) and to complete this program with two Language courses. Ref: CERIUM Summer School website: [http://www.cerium.ca/2011-International-Summer-Schools](http://www.cerium.ca/2011-International-Summer-Schools)
- To come at University de Montreal as a graduate exchange student at the Masters or PhD level. As such, it would less be necessary for CCNU students to have the knowledge of the French language since they would have the possibility to pass their exams and to write their research report in English.
- To come at Université de Montreal as part of the China Scholarship Council Program under a specific CSC agreement signed between CCNU and UdeM.

3. Duration

The present Appendix A may be amended by mutual agreement at the request of one of the parties. Said amendments shall come into effect as of the date set by both institutions.

The present Appendix A will come into effect on the date of its signing by the authorities and will remain in force for a period of five years. It will automatically be renewed at regular intervals for the same period, however each party may move, in writing and with six months’ notice to this effect, to amend or terminate the Agreement.

For the Université de Montréal,

Prof. Guy Breton  
Recto  
Université de Montréal

Prof. Dominique Caouette  
Director, CETASE  

Mrs. Syvère Dubuc  
Director, Centre de langues  
Université de Montréal

For the Central China Normal University,

Dr. Ma Min, Chancellor  

Date  
17/04/2012

Dr. Wang Li  
Director, International Office